

<b>البرنامج الثقافي</b>
<b>بيرجيتا شيفر: امرأة عصرية في مصر المتعددة الثقافات، خطابات من القاهرة 1935 - 1963</b>
الجمعة، 27 مايو 2022، من 6:00 إلى 7:00 مساءً
قصص ألمانية
<p>هربت بيرجيتا شيفر، المُلحنة و مؤرخة الموسيقى والمُعَلِّمة المولودة في برلين في عام 1909، من ألمانيا النازية إلى مصر في منتصف الثلاثينيات من القرن الماضي، حيث أصبحت إحدى الشخصيات التي صاغت ثقافة القاهرة الموسيقية على مدار العقود التالية. عملت شيفر كمديرة مدرسة ثانوية للموسيقى وعملت لصالح وزارة التربية والتعليم المصرية وأدارت لبضع سنوات صالوناً ثقافياً جمع المثقفين والفنانين. تُنشر الآن وللمرة الأولى مقاطع من مراسلاتها مع الأصدقاء والزملاء في ألمانيا في إصدار خاص مُدبّل بالترجمة العربية ومزين برسومات من كتاب ضيوف صالون شيفر الثقافي. سيقدم خلال هذه الفعالية أحد المحررين، مؤرخ الموسيقى الألمانية ماتياس باسدتسيرني، بالتبادل مع المترجم مصطفى السليمان وشتيفان مانيفال وبلال أورفالي، ممثل الجهة الممولة، وهي أكاديمية الشباب العربي الألماني للعلوم والإنسانيات (AGYA)، هذا الإصدار الذي ينقل وجهة نظر امرأة عصرية عن الحياة الاجتماعية والثقافية للقاهرة المتعددة الثقافات في منتصف القرن العشرين. يتسم هذا الإصدار بثرائه في المعلومات ولكن بشكل فكاهي وجذاب.</p>
<b>المتحدثون:</b>
ماتياس باسدتسيرني
شتيفان مانيفال
بلال أورفالي (التأكيد لاحقاً)
<b>إدارة الجلسة:</b>
مصطفى السليمان
اللغة: الألمانية والعربية
*****